

THE QUEBEC GAZETTE.

LA GAZETTE DE QUEBEC.



TUESDAY, JUNE 11, 1782.

MARDI, le 11 JUIN, 1782.

QUEBEC, JUNE 11.

This morning arrived here the Brig Cornwallis, Captain Robinson, and the Brig Fly, Captain Edgar, in five weeks from Antigua, and brought the following important intelligence.

QUEBEC, le 11 JUIN.

Aujourd'hui est arrivé ici le Brigantin le Cornwallis, Capitaine Robinson, et le Brigantin le Fly, Capitaine Edgar, en cinq semaines d'Antigue, qui ont apporté l'intelligence importante qui suit.

From the ANTIGUA GAZETTE of the 17th of APRIL.

De la GAZETTE d'ANTIGUE, du 17 AVRIL. ST. JEAN à ANTIGUE, le 17 Avril, 1782.

ST. JOHN'S in ANTIGUA, April 17, 1782.



On Friday last, the 12th instant, at seven in the morning, the British fleet under the command of the Admirals Sir George Brydges Rodney and Sir Samuel Hood, came to an engagement with the French fleet under the command of Admiral de Grasse, in the channel between the Islands of Dominique and Guadeloupe.



ENDREDI dernier 12 du présent, à sept heures du matin, la flotte Britannique, sous le commandement des Amiraux Sir George Bridges Rodney et Sir Samuel Hood, a eu un engagement avec la flotte Française sous le commandement de l'Amiral de Grasse, dans le canal entre les isles de la Dominique et de la Guadeloupe.

This glorious action was fought with unabating fury on both sides, for a long time, and with strength nearly equal; but fortune gave the victory complete, with never-fading Laurels, to the British fleet, whose thunder has dealt such perdition amongst the French Squadron, as will undoubtedly oblige them to lay a-side the thoughts of fresh enterprizes for some time to come.

Cette glorieuse action a été conduite avec une furie inconcevable des deux côtés, pendant longtems, et avec une force à peu près égale; mais la fortune a donné la victoire complète, avec des lauriers qui ne se flétriront jamais, à la flotte Britannique, dont le feu a mis un tel désordre dans l'escadre Française, qu'elle sera obligée pour longtems, de ne plus penser à de nouvelles entreprises.

The Ville de Paris, on board of which was Admiral de Grasse, of 110 guns, and 1300 men, struck to the brave Sir Samuel Hood in the Barfeur, after three-quarters of an hour's bloody engagement, in which near 500 men on board the French Admiral are said to be killed and wounded.

La Ville de Paris, à bord de qui étoit l'Amiral de Grasse de 110 canons, et de 1300 hommes, a ammené et s'est rendu au brave Sir Samuel Hood, dans le Barfeur, après trois quarts d'heure d'un combat sanglant, dans lequel l'on dit, que près de 500 hommes, à bord de l'Amiral François, ont été tués et blessés.

The Glorieux is taken, of 74 guns and 750 men, with 150 troops on board; she had 235 men killed and wounded.

Le Glorieux de 74 canons, avec 750 matelots et 150 hommes de troupes à bord, a été pris; il a eu 235 hommes tués et blessés.

The Hector of 74 guns, 750 men, with 150 troops on board, is taken.

L'Hector de 74 canons, aiant 750 matelots et 150 troupes, a été pris.

The Caesar, of 74 guns and 750 men, 150 troops on board, was taken, but by some unhappy accident took fire, after we had taken possession of her, and was entirely consumed. We had a Lieutenant and 10 men on board of her, making in all 911 souls, all of whom (except 30 taken up off the Wreck) perished.

Le César de 74 canons, aiant 750 matelots et 150 hommes de troupes à bord, avoit été pris aussi, mais il a pris en feu, par accident, après en avoir pris possession, et il a été entièrement consummé. Nous avions un Lieutenant et 10 hommes à son bord, faisant en tout 911 personnes, qui ont péri, à l'exception de 30 que l'on a sauvé sur les débris du vaisseau.

The Ardent, of 64 guns and 600 men, with 100 troops, on board, is taken.

L'Ardent de 64 canons et de 600 matelots, avec 100 hommes de troupes, a été pris.

The Diadem, of 74 guns, 750 men, with 150 troops was sunk, and every soul on board perished.

Le Diadème de 74 canons, aiant 750 matelots et 150 hommes de troupes à bord, a coulé à fond et tout l'équipage est péri.

Our known loss in killed is 230.—wounded 759.

Notre perte connue est de 230 hommes tués et 759 blessés.

Two of our ships had not given in the lists of killed and wounded when these dispatches left the fleet. Capt. Blair of the Anson, and Capt. Bayne of the Alfred, are killed—11 Lieutenants killed;—Lord Robert Manners of the Resolution has lost a leg, and is otherwise wounded, his Lordship is gone home in the vessel that was dispatched by Admiral Rodney with the news of this glorious victory to England. Capt. Savage of the Hercules has received a dangerous wound in the foot, and is otherwise much hurt. We have the pleasure to inform the publick that he has not a fallen jaw as is reported, but is in a fair way of recovery.

Deux de nos vaisseaux n'avoient pas encor donné les listes de leurs tués et de leurs blessés, lorsque ces dépêches ont laissé la flotte. Le Capitaine Blair de l'Anson, et le Capitaine Bayne de l'Alfred, ont été tués—11 Lieutenants tués—Le Lord Robert Manners, de la Résolution, a perdu une jambe, et est blessé en plusieurs endroits; il est allé en Angleterre dans le vaisseau qui a été dépêché par l'Amiral Rodney avec les nouvelles de cette glorieuse victoire, pour l'Angleterre. Le Capitaine Savage, de l'Hercule, a reçu une blessure très dangereuse au pied, et d'autres en plusieurs endroits. Nous avons le plaisir d'informer le public qu'il n'est pas sans ressource, comme on l'a d'abord dit, mais qu'il va bientôt recouvrer une meilleure santé.

Our fleet are in pursuit of the scatter'd fugitives, and it is hoped we shall soon hear good accounts of more of them. Admiral Rodney writes, that but for want of two hours more Sun-light, very few of the French had much probability of escape from capture or destruction.

Notre flotte est à la poursuite des fugitifs dispersés, et l'on espere que nous en apprendrons bientôt de bonnes nouvelles. L'Amiral Rodney écrit, que s'il avoit encor eu deux heures de soleil, peu des vaisseaux François auroient probablement échappé ou d'être pris ou d'être détruits.

O! Great General Joshua, hadst thou been there, To stay the setting Sun in his career!

O! Grand Général Josué, si tu avois été là pour arrêter le Soleil au milieu de sa carrière!

[Thus far ANTIGUA GAZETTE.]

[Ici finit la relation tirée de la Gazette d'Antigue.]

Capt. Robinson affirms, that the French fleet was more in number by two or three ships of the Line, besides their Superiority in guns and men, and that conscious of these advantages did not avoid an engagement.

Le Capitaine Robinson assure que la flotte Française avoit deux ou trois vaisseaux de ligne de plus que la flotte Angloise, outre sa supériorité en canons et en hommes, et que ce n'étoit que sur cet avantage, qu'elle avoit accepté l'engagement.

He also says there were two French Admirals killed, but neither of them de Grasse.

Il dit aussi qu'il y a eu deux Amiraux François tués, mais que De Grasse n'étoit pas du nombre.

After the Engagement the English fleet came up with the St. Esprit of 90 guns, and another ship of the Line; the former was sunk, and the latter taken.

Après l'engagement, la flotte Angloise atteignit le St. Esprit de 90 canons et un autre vaisseau de ligne; le premier a sancé et le second a été pris.

which, when Barrington's force is added, the whole will make a fleet of 48 sail, a force sufficient for every purpose, either of offence or defence.

April 13. General Burgoyne was in the House of Commons yesterday in his uniform as commander in chief of the forces in Ireland.

Maurice Morgan, Esq; the friend and confidant of Lord Shelburne, and who, it was imagined would have been appointed to the post of his first secretary, is gone to America, as private Secretary to Sir Guy Carleton; to which post he was recommended by Lord Shelburne, as a line to greater preferment: Sir Guy having full powers to negotiate a peace with America, and Mr. Morgan, from his great abilities, being deemed by his Lordship a proper person to carry on the correspondence which will necessarily arrive in the business.

Mr. Wm. Pitt, whose great abilities and sound judgement, render him, though a very young man, fit to fill the highest offices, is much talked of for the appointment of a commissioner to negotiate terms with America. From the high veneration in which his father's memory is held in America he appears to be the most proper person to be sent on the important charge.

According to letters in town, we find that the provinces of Connecticut, Maryland, Pennsylvania, and Virginia, had instructed their delegates in Congress by all honorable means to endeavour at bringing about a peace and reconciliation with the mother country.

April 15. On Friday an express was sent from the Lords of the Admiralty to Sir Thomas Pyc, commanding at Portsmouth, for a convoy to be immediately got ready to protect the outward-bound Quebec fleet, which will soon be ready to sail. Sir John Johnson (the son of Sir William Johnson, celebrated in the last war for his popularity amongst the Indian nations) goes out in this fleet with the appointment of Superintendent-General of all the Indian tribes in the province of Canada, as does also Vice Admiral Campbell, lately appointed to be the chief command on the Newfoundland station.

Since the French have been in possession of Tobago, not less than 2500 men, officers and soldiers, have died; those that remain are exceedingly sickly, which is imputed partly to the badness of the provisions they have received, and the change of climate.

Accounts from Cadiz mention, that the Emperor of Morocco had rescinded or recalled all his Edicts in favour of the Court and subjects of Spain, and has become totally inimical to the interests of his Catholic Majesty.

Extract of a Letter from Berlin, March 30.

"The King our Sovereign having lately expressed himself in pretty warm terms to M. de Schaffenburg, the Dutch Envoy, respecting an accommodation between England and Holland, that Minister, in the most respectful terms, thanked the King for his good wishes, and acquainted him that there were the most sanguine hopes that this business was now in such a train as that it would be soon terminated to the satisfaction of both powers."

Birmingham, April 8. We have been favoured with the following Extract of a Letter from Lisbon, dated March the 23d, received by a gentleman in this town:—"The only intelligence worth mentioning, and which may be depended on as a fact, is, that the day before yesterday arrived in a vessel from Maranhã a French officer in the Spanish service, who came from Quito, and brings intelligence that the natives are all up in arms against the Spanish Government in those parts. He came down the river Amazon, and so to Maranhã, as the shortest way to bring intelligence to Spain. It seems they massacre all the Spaniards they find, so that they are in the utmost consternation. At Cadiz they know something of this, but there are express orders not to talk on the subject. If the insurgents should get possession of Quito, the Spaniards may find their Government at an end in the kingdom of Peru."

CUSTOM-HOUSE, QUEBEC. INWARDS.

Brig Hannah, Thomas Mahony; Peggey, Thomas Carter; New-grove, Ambroise Thompfun; Mary, David Ellis; Cork Packet, John Frith; from Cork.—Rawlinson, Francis Fisher; from Liverpool and Cork.—Lady Townshend, Wm. Arthur; from London.—Betsey, Thomas Grave; from Liverpool.—Ceres, Robert Jope; from Bristol.

ADVERTISEMENTS.

ON a revision of the AMICABLE SOCIETY'S Accounts on the 4th April last, it appeared that there was then due the Society from the members and out-subscribers, the sum of £320-19-0, since which time the Runner of the said Society has only received £79-18-9, so that there is still out-standing and due the Society the sum of £241-0-3: the Committee of the said Society held this day therefore take this method to desire all such as are yet unpaid to pay their Runner before the first day of August next, that a fair account of the said Society's affairs may be published for the inspection of the public, that they may see how their subscriptions are apply'd.

By Order of Committee,
Quebec, 9th July, 1782.

JACOB ROWE, Secy.

Un examen des comptes de l'Amiable Société faite le 4 d'Avril dernier, il paroit qu'il étoit dû alors à la Société, par les Membres et les souscripteurs la somme de £320-19-0, depuis quel tems le collecteur de la dite Société n'a reçu que £79-18-9, de manière qu'il lui est encore due la somme de £241-0-3: le Comité de la Société tenu aujourd'hui prend cette méthode pour prier tous ceux qui n'ont pas encore payé le collecteur de la souscription de la faire avant le premier d'Août prochain, afin qu'on puisse donner au public une information exacte des affaires de la dite Société, et lui faire voir l'emploi de ses souscriptions.

Quebec, le 9 Juillet, 1782.

Par Ordre du Comité,
JACOB ROWE, Secrétaire.

JEAN DUMAS ST. MARTIN and LOUIS CAVILHE, Merchants of Montreal, appointed Trustees to the succession of the late Jean Bernard, Merchant, residing at Montreal, request all those concerned in said succession, to produce to said Trustees, in the course of this present month of July, a state of their demands, either by Accounts, Notes, Obligations, &c. to ascertain more amply the situation of said succession, in order to draw up an Account thereof in due form, and to take, in concert with said Creditors, the necessary steps usual in such cases: We presume that those who live at a distance, would act prudently in sending Powers of Attorney to some of their friends in this city.

DUMAS ST. MARTIN, } Trustees.
CAVILHE.

JEAN DUMAS ST. MARTIN et LOUIS CAVILHE, marchands de Montréal, Curateurs nommés à la succession vacante de Jean Bernard, vivant Marchand demeurant au dit Montréal, prie tous ceux qui sont intéressés dans la dite succession, de produire aux dits Curateurs dans le cours du présent mois de Juillet, un état de leurs Créances, soit par Comptes, Billets, Obligations, &c. pour connoître parfaitement la situation de la dite succession, afin d'en dresser un Bilan en bonne et due forme, et de concert avec les dits Créanciers, prendre les arrangements convenables en pareils et semblables cas: Nous pensons que ceux qui sont éloignés agiroient prudemment en envoyant leurs procurations à quelqu'un de leurs amis en cette ville.

DUMAS ST. MARTIN, } Curateurs.
CAVILHE.

munes dans son uniforme en qualité de commandant en chef des troupes en Irlande.

Maurice Morgan, Ecuyer, amis et confidant du Lord Shelburne, et que l'on supposoit être nommé à l'emploi de premier secrétaire, est parti pour l'Amérique, comme secrétaire privé de Sir Guy Carleton, ou il a été recommandé par le Lord Shelburne, comme un degré à un plus grand avancement: car Sir Guy Carleton a tout pouvoir de négocier une paix avec l'Amérique, et Mr. Morgan, par ses grands talents, à été jugé par le Lord, très propre à la correspondance qu'il faudra nécessairement entretenir dans le cours de cette affaire.

Mr. William Pitt dont l'habileté et le profond jugement le rendent, quoique très jeune encor, capable des plus grands emplois, sera envoyé, à ce que l'on dit, comme commissaire pour traiter la paix avec l'Amérique. L'on croit qu'il est l'homme le plus propre à remplir cette charge, rapport à la haute vénération que les Américains ont encore pour la mémoire de son pere.

Conformément à des lettres dans la ville, nous aprenons que les provinces de Connecticut, de Maryland, de Pensilvanie et de Virginie ont donné des ordres à leurs représentans dans le Congrès, de tacher par des démarches honorables de parvenir à une paix et à une réconciliation avec la mere patrie.

Le 15 Avril. Vendredi dernier un exprès a été envoyé de la part des Lords de l'Amirauté, à Sir Thomas Pyc, commandant à Portsmouth, pour qu'il fasse immédiatement préparer un convoi, pour escorter la flotte chargée pour Québec, qui fera voile sous peu. Sir Jean Johnson (fils de Sir Guillaume Johnson, si célèbre dans la guerre dernière, par sa popularité parmi les nations sauvages) se rendra en Canada avec cette flotte avec l'appointement de Surintendant-général de toutes les tribus sauvages de la province de Canada. Le Vice-Amiral Campbell, appointé depuis peu au commandement en chef de la station de Terre-neuve, se trouve également dans cette flotte.

Depuis que les Français ont été en possession de Tobago, au moins 2500 hommes, tant officiers que soldats y sont morts. Ceux qui restent sont très malades, ce qu'on attribue en partie aux mauvaises provisions qu'ils ont reçues et au changement de climat.

Des avis de Cadix font mention, que l'Empereur de Maroc avait révoqué ou rapellé tous les édits faits en faveur de la cour et des sujets d'Espagne, et qu'il est devenu absoluement contraire aux intérêts de sa majesté Catholique.

Extrait d'une lettre de Berlin, le 30 Mars.

"Le Roy notre Souverain s'étant exprimé avec beaucoup de vivacité vis-à-vis Mr. Schaffenburg l'envoyé de Hollande, concernant un accommodement entre l'Angleterre et les États Unis, ce ministre remercia sa Majesté dans les termes les plus respectueux pour ses bonnes intentions, et l'informa, qu'il y avoit la plus forte espérance que cette affaire se trouveroit à un tel point qu'elle se termineroit sous peu à la satisfaction des deux puissances."

Birmingham, le 8 Avril. Nous avons été honorés de l'extrait suivant d'une lettre de Lisbonne, datée du 23 Mars, reçue par un monsieur de cette ville.

"La seule nouvelle digne d'attention, et à laquelle on peut ajouter foi, est, qu'avant-hier il est arrivé dans un vaisseau de Maranhã, un officier Français au service Espagnol, venant de Quito, qui nous informe que les natifs ont tous pris les armes contre le gouvernement Espagnol dans cette partie. Il a descendu le fleuve des Amazones; et s'est rendu de-là à Maranhã, comme le plus court chemin pour porter cette nouvelle en Espagne. Il semble qu'ils massacrent tous les Espagnols qu'ils rencontrent, qui par-là sont dans la plus grande consternation. L'on est instruit à Cadix de tout ceci, mais les ordres les plus précis défendent d'en parler. Si les insurgents se rendoient maîtres de Quito, le gouvernement Espagnol dans le royaume du Perou pourroit fort bien toucher à sa fin."

AVERTISSEMENTS.

MAISON a vendre de Gré à Gré,

M. TRE. SAUPIN, Notaire résidant au bourg l'Assomption, donne avis au public, qu'il se propose de vendre la maison où il faisoit dernièrement sa demeure, située sur la riviere l'Achigan, près les moulins de Messrs. les seigneurs de St. Sulpice, la dite maison bâtie depuis sept ans, distribuée en huit appartemens y compris un magasin, et pour ses dépendances une boulangerie, un hangar pour y mettre le bois de corde, une belle écurie, une basse cour, un autre terrain pour y planter soit Patates ou bled d'Inde, indépendamment du dit terrain, un jardin de quatre vingt pieds carrés, dans lequel il y a un puit plus un hangar de cinquante-un pieds de long sur trente-un pieds de large, bâti pour y fabriquer des farines, étant garni d'un très beau et bon bluteau, ainsi que de toutes les autres choses nécessaires à l'usage de la fabrique, le tout très bien clos, et en très bon état et exempt de toute réparation quelconque, si quelqu'un résidant à Québec avoit envie de faire cette acquisition il pourroit s'adresser à Mr. Lymburner, Négociant en la dite ville, qui pourroit donner de vive voix une plus ample idée de la chose, également qu'à Montreal à Mr. Papineaux, Notaire, et au bourg l'Assomption à Mr. Saupin, Notaire et propriétaire du dit bien de fond à vendre.

TO BE SOLD BY PRIVATE SALE.

MR. Jean Saupin, Notary Public at l'Assomption, advertizes the public, that he proposes for sale his late dwelling house situated on the river l'Achigan near the Seminary mills, built seven years ago, and distributed into eight appartments including a shop, and having for office houses, a bake-house, a hangard for storing firewood, a salt cellar, a shade for a carriage, a good stable, a yard, a piece of ground fit for Potatoes or Indian Corn, also a garden of 80 feet square, with a well in it, a haagard fifty-one feet long by thirty-one feet broad for dressing flour, provided with an excellent bolting cloth and every other article necessary for that purpose; the whole well inclosed and in the best order and in want of no sort of reparation whatever:—Any person residing in Quebec who would wish to make proposals on this head may apply to Mr. Lymburner, Merchant there, who can give a more particular account of the premises than an Advertisement will permit, at Montreal, to Mr. Papineaux Notary Public, and at l'Assomption, to Mr. Saupin, Notary Public, proprietor of said subject.

JEAN MITTLEBERGER, Tailleur, informe le public qu'il vient de recevoir de Londres, et qu'il vend à bon compte et argent comptant;

UN bel assortiment de Draps superfins et moyens; Ratines et Casimires avec les garnitures; du Vêlin d'oré et argenté en feuille; du Galon à Gaze à paillettes d'or et d'argent; des Galons à paillettes d'or et d'argent, à fleurs et unis; de la Gance d'or et d'argent; des Bourdaloux avec des Glands gancés et Boutons; des Epaulettes; des Boutons pour l'armée et la marine; des Satins élégamment et richement brodés au tambour; des Vestes galonnées; des Satins brochés rayés et peluchés; des Vestes de tricot, de soie, peluchées et unies avec des galons et boutons assortis; des Chapeaux de castor de la meilleure et moyenne qualité; des Chapeaux de laine; des Toiles; Batistes; des Bas; Bonnets, &c. &c. et marchandises de Manchester.

Montreal, le 1 Juillet, 1782.

IL a été perdu le 24 Juin, proche de St. Rock, une ligne de pécheur, celui qui la portera chez l'IMPRIMEUR recevra une Guinée pour recompense.

QUEBEC, JULY 5, 1782.

LIST of LETTERS remaining in the POST-OFFICE.

QUEBEC, 5 JUILLET, 1782.

LISTE des LETTRES restantes au BUREAU de la POSTE.

Bedard Jeromes, Bouvain Joseph, Borrel Bailey, Couture Peter, Lieut. Engineers. 2, Cornwell Daniel, Ship Harpooner, Chantie Philip, Descarreau Antoine, Dorion Quenon Monfr, Dufaut Monfr, Dubois Monfr, Duxbury Robert, Ship Montreal, Dealy Dennis, Ship Castle Cravey, 2, De Lotbiniere, Curé, Lorette, Deroyée Pierre, Decotepou Joseph, St. Thomas, Edge Fane, St. Fois, Euing Robert, Anna Maria, Ellis Evan, Joiner, Foy Edward, Ship John, Flamant Charles, Fleeming Wm, Fraser Madame, St. Roc, Greenwood Edward, Carrington Bridget, Govin Madame, Greer J. Sergt. 84th Regt, Gordon James, Gauthier Elizabeth, Carneau Prique, Pointe aux Trembles, Hunter Jas. Lt. Navy Provincial, 2, Halloway Wm, 2, Hines Mr, Tailor, Hill Joshua, Haw Wm, Hay John, 2, Innes Daniel, Jings Mr. St. Augustin, Kenny James, Livius Peter, Lapame Madame.

Laforme John, Long John, Sloop Amelia, Lobe Veuve, Lalime Michel, M'Sintire John, Might John, Sergt, M'Leod Mr. 2, Maxwell, Col. John, 3, Millet Humphry, Ship Venus, 2, Maddox Capt. Ship Montreal, Monnington Richard, ditto, M'Gregor Mary, M'Kinnon Ropald, Mathews George, M'Intosh Margaret, Martinette Mr, Noel James, Ship Amazon, Noreau Joseph, Picken Robt, Poullife Charles, Pelices Madame, Pate Edward, Papillon Joseph, Pointe aux Trembles, Rowe Abraham, Capt, Rofs George, Ship Elizabeth, Ramsay David, Rofs William, St. Germain Robt, Smith John, Summers Peter, Shaw John, Sail-maker, St. Olivier Madame, Smith Mr. Lieut. 84th, Swiney Lieut. Royal Artillery, Tanfwell James, Tames Guillaume, Vevetringue Madame, Warren Jon, Ship Suzannah, Walden Thomas, 47th. Regt.

N. B. It has often been advertised, that the postage of all letters directed for places on the road, not in the delivery of Three Rivers, Berthier, or Montreal, must be paid for at the Office where they are put in, yet many are sent to the Office daily without being paid for, where they remain.

L'on a averti à différentes reprises, que le port des lettres dirigées aux places sur la route, auxquelles les bureaux des Trois Rivières, Berthier et Montreal ne sauraient les délivrer, doit être payé à l'office où on les porte; néanmoins il y en arrive tous les jours qu'on néglige d'affranchir et qui par cette raison restent au bureau.

The following are a List of Way Letters remaining at the Post Office, Quebec, Viz.

Ce qui suit est une Liste des Lettres de la Route restantes au BUREAU de la POSTE, à QUEBEC.

Courtois Gabriel, Ste. Anns, Chatelro Joachim, ditto, Caribault Monfr, ditto, Delisle Madame, Deblés Monfr, 2, Deaugy Jean, St. Joachain, Delamy Antoine Batiscan, Gainer Elizabeth, Jacques Cartier, La Guerre Chere, Mr. Ste. Anne, Merle Joseph, ditto, 2.

Marcot Augustin, Cap Santé, Munro Hugh, Verchere, Nowland Michel, 84th. Regt, Ste. Anns, Pines Hyam, River du Loup, Pelices Mr. ditto, Patrimoux Mr. ditto, Robilliard Monfr, La Valtrie, Rousseau Pierre, Decharbault, Simon Baptiste, aux Groisdines, Touranjou Pierre.

POST-OFFICE, MONTREAL, 5th. July, 1782.

LETTERS remaining in this OFFICE.

BUREAU de la POSTE, MONTREAL, le 5 Juillet, 1782.

LETTRES restantes en ce BUREAU.

A. Atkinson, Lieut. 44 Rt. St. Antoine, B. Brown John, 84 Rt. Canada, Barry Adj. (Forresters.) Montreal, Beahan John, Canada, Breton Isaac, Montreal, C. Cardinal Frs. Amable, Pointe Claire, Cartier Jacques, St. Antoine, Combe Catherine, Montreal, Cox Thomas, Detroit, 2, Constantine Augustin, St. Martin, Campbell, Qr. Mr. R. N. Y. Lachine, D. Dorion, J. Bte. St. Sulpice, Dorion Noel, St. Charles, 2, Dorion Veuve, Repentigny, Douset Nicolas, Carleton Island, 2, Dubois L. St. Sulpice, Dewet Garten, Carleton Island, Dallas Corp, 31 Rt. Canada, F. Franklin John, Chambly, Feel James, Carleton Island, G. Grant John, R. N. Y. Lachine, Galloway John, Carleton Island, Gibson William, Detroit, I. James Thomas, R. A. Carleton Island, Indleth Daniel, Detroit, K. Kerr Robert, R. N. Y. Carleton Island, L. Laberge Charles, Chateauguay, Lindsay John, Carleton Island, 2, Lee John, Michilimakinac, Lawton David, 84 Rt. Montreal.

Mercier Louis, Carleton Island, M'Intire, Serjt, R. N. Y. Carleton Island, M'Swyny Barry, Carleton Island, Martinet Bte. Carleton Island, Murray Wm. 34 Rt. Carleton Island, M'Kim Serjt. 1 Rangers, Contrecoeur, M'Donell Allan, Carleton Island, M'Lellan Hugh, Detroit, M'Garvie Thomas, Montreal, 2, M'Nearne John, Coteau du Lac, M'Dougal Alexr. R. N. Y. Montreal, M'Crae Thomas, Detroit, Mostin Sophia, Montreal, N. Nelson Jane, Montreal, Norton Mary, Montreal, P. Pate Edward, Montreal, 2, Phillips Wm. 34 Rt. Carleton Island, Polson James, Michilimakinac, Primmer Thomas, Detroit, Plamondon Joseph, St. Charles, Prenties J. W. Lieut. Montreal, R. Reid Serjt. 44 Rt. St. Denis, Rofs Wm. 84 Rt. Montreal, S. Smith Mrs. Chambly, Setleff Jenny, Montreal, Stewart John, Detroit, Simm John, Niagara, T. Thomson Wm. R. A. Detroit, V. Vroman Serjt. Niagara, Vefina Louis, Carleton Island, W. Watson Major, Montreal.

Nouvellement importé de Whitehaven, Lancaster et Cork, par JEAN ANTROBUS, les articles suivants qu'il est déterminé de vendre au prix le plus raisonnable, savoir:

Du Sel de la Grande Bretagne et Etranger; Du Rum de la Jamaïque; Du Vin de Porte en bouteilles; De la Fleur en quarts; De la Farine d'Avoine en barrils; De l'Orge Mondé en barrils; Des Jambons en quarts; Du Sain-doux en jarres et tinettes; Du Beurre en ditto; Du Fromage de Cheshire; Du Bœuf et du Lard; Du Sucre double et simple raffiné; De la Chandelle au moule et à la bagnettes; Du Cordage; Des Ancres.

Just Imported from Whitehaven, Lancaster, and Cork, by JOHN ANTROBUS, the following articles, which he is determin'd to sell at the most reasonable prices, viz:

SALT, British and Foreign; Rum, Jamaica; Port Wine in Bottles; Flour in Barrels; Oatmeal in Ditto; Shill'd Barley in Kegs; Bacon Hams in Casks; Hoglard in Crocks and Firkins; Butter in Ditto; Cheese, Cheshire; Beef and Pork; Sugar, double and single refined; Candles, Mould and Dipp'd; Cordage; Anchors.

Just Imported from London, and to be sold cheap, for ready money, by JOHN MITTLEBERGER, Taylor.

A Neat assortment of superfine and middling Cloths;

Rattees and Casimirs, with suitable Trimmings; gold and silver plated Vellum, with ditto Twist; gold and silver spangled Gauze Lace; gold and silver spangled, flowered and plain Laces; gold and silver Chains; Habbands with Tassels; Loops and Buttons; Epaulets, Buttons, &c. fit for the Army and Navy; elegant rich fatten, embroidered, tambour and laced Vests; silk, figured and striped Velvets, and ditto Shag; silk, flocking, flag and plain Vests, with suitable Lace and Buttons; best and middling beaver Hats, castor and felt ditto, Linen; Cambric; Hosiery and Manchester goods.

Montreal, July 1, 1782.

Just Imported and to be Sold at the PRINTING OFFICE,

A complete assortment of Stationary and Books; Court Calendars, Lists of the Army, and variety of New Magazines, &c.

BUREAU de la POSTE, Montreal, 27 Juin, 1782.

COMME plusieurs personnes ont apporté derniere-

ment des lettres à ce Bureau, après le tems fixé pour faire la malle, et ont paru mecontents de ce qu'on ne pouvoit pas les prendre, et qu'on l'attribue à ce qu'elles ne savent pas le règlement qui a toujours subsisté à ce sujet: L'on avertit le public par ces présentes qu'on ne recevra au Bureau aucune lettre après quatre heures les jours de Poste; auquel tems la porte sera fermée; afin que l'on puisse faire la malle, sans être interrompu, et les courriers ont ordre de ne point recevoir de lettres dans la ville après être partis du Bureau.

EDWD. WM. GRAY, Maître de Poste.

POST-OFFICE, Montreal, 27th June, 1782.

WHEREAS several Persons have lately brought

Letters to this Office, after the time appointed for making up the Mail, and have been displeas'd that they were not received, owing it is presumed to their being unacquainted with the regulation that has always subsisted in that respect: Public Notice is hereby given, that no Letters will be forwarded which are brought to the Office after four o'Clock on the usual Post days; at which hour the door will be shut, in order that the Mail may be made up without interruption; and the Courriers have orders not to receive any Letters in town after they leave the Office.

EDWD. WM. GRAY, Postmaster.

A Vendre de Gré à Gré,

1° UN Fief relevant du Roi de dix arpens sur

vingt, situé à la banlieue des Trois Rivières, sur lequel il y a un manoir de sept arpens de front et trois arpens en concession, qui payent un chapon et un boisseau de blé, joignant du côté du Nord-est à Monsieur de Tonnancour, et du côté du Sud-ouest aux héritiers Bellisle, sur lequel manoir il y a une belle maison en Cédre, bien lambrillée, convertie en bardeaux, une autre maison pour un fermier; deux étalles très belles et très grandes, une cour entourée en pieux de Cédre hauts de six pieds, laitrie, poulailler, &c. Pouvant le dit domaine recevoir 80 à 90 minots de semences par année, sans compter qu'on y peut faucher dans les années ordinaires 2000 bottes de foin. Le dit Fief se vendra avec la levée et les animaux propres à la culture à l'option des acquéreurs.

II° Un terre de deux arpens de front sur 35 de profondeur, située dans le Fief Labadie, boisée en toutes sortes de beaux bois, on y peut semer 8 à 10 minots de grains.

III° Un autre terre située dans le Fief Rochoyade au Sud du fleuve, de 4 arpens de front à prendre à la plus basse marée sur le dit fleuve, sur 90 à 100 arpens de profondeur, la dite terre recommandable par les beaux bois qu'elle renferme.

Ceux qui voudront faire l'acquisition des dites terres, ou de partie, pourront s'adresser à Monsr. J. Bte. Perrault, seigneur et propriétaire des dits biens, demeurant à la Rivière du Loup, ou à Madame Perrault, à Québec, qui donnera plus ample description aux acquéreurs.

Québec, le 18 Juin, 1782.

DISTRICT de } MONTREAL. } Montréal, Lundi le 3 Juin, 1782.

A Une assemblée des Commissaires de sa Majesté pour la paix, il est ordonné aujourd'hui, que le prix et poids du Pain resteroient comme ils ont été fixés pour le dernier mois, pendant un mois à compter de la date de ce jour.

Par ordre de la Cour, J: BURKE, Cs. Ps.

DISTRICT de } MONTREAL. } Montréal, Lundi le 3 Juin, 1782.

A Une assemblée des dits Commissaires tenue ce jourd'hui, pour savoir le prix du grain, &c. Il y a actuellement si peu d'articles qui viennent sur le marché, qu'on ne pourroit en assurer le prix.

Par ordre des Commissaires, J. BURKE, Cs. Ps.

DISTRICT of } MONTREAL. } Montreal, Monday the 3d June, 1782.

A T a Meeting of his Majesty's Commissioners of the Peace this Day, It was ordered that the Rate and affize of Bread, as last fixed should remain for one Month from this Date.

By order of the Commissrs. J: BURKE, Cs. Ps.

DISTRICT of } MONTREAL. } Montreal, Monday 3d June, 1782.

A T a Meeting of the said Commissrs. This Day to ascertain the price of Grain &c. It was found that there were so few Articles at Market that the Price could not be Ascertained.

By order, J. BURKE, Cs. Ps.

LOST, on the 24th. June, near St. Rock, a FISHING ROD; any person bringing it to the Printer will receive one GUINEA reward.

